

IBM Uvjeti upotrebe – Uvjeti za određene SaaS ponude

IBM PureApplication infrastruktura usluge

Uvjeti upotrebe ("ToU") sastoje se od ovih IBM-ovih Uvjeta upotrebe – Uvjeti za određene SaaS ponude ("Uvjeti za određene SaaS ponude") i dokumenta nazvanog IBM-ovi Uvjeti upotrebe – Opći uvjeti ("Opći uvjeti") dostupnom na sljedećem URL-u: <http://www.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

U slučaju sukoba, SaaS Uvjeti za određene SaaS ponude imaju prednost pred Općim uvjetima. Naručivanjem, pristupanjem ili korištenjem IBM SaaS-a Kupac je suglasan s Uvjetima upotrebe (ToU).

Uvjete upotrebe (ToU) uređuje IBM-ov Međunarodni Passport Advantage ugovor, IBM-ov Međunarodni Passport Advantage Express ugovor ili IBM-ov Međunarodni ugovor za Izabrane IBM SaaS ponude, ovisno što se primjenjuje ("Ugovor"), koji zajedno s Uvjetima upotrebe čine cjeloviti ugovor.

1. IBM SaaS

Ovi Uvjeti za određene SaaS ponude odnose se na sljedeće IBM SaaS ponude:

- IBM PureApplication Service C500-4-24 (4 jezgre 24 GB) instanca infrastrukture
- IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 jezgri 128 GB) instanca infrastrukture
- IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 jezgri 256 GB) instanca infrastrukture
- IBM PureApplication proširenje memorije usluge 1 TB
- IBM PureApplication Service C500-4-24 (4 jezgre 24 GB) instanca platforme i infrastrukture
- IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 jezgri 128 GB) instanca platforme i infrastrukture
- IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 jezgri 256 GB) instanca platforme i infrastrukture

2. Metrike naplate

IBM SaaS se prodaje u skladu sa sljedećom metrikom naplate navedenom u Transakcijskom dokumentu:

- a. Instanca je jedinica mjere po kojoj se može dobiti IBM SaaS. Instanca je pristup na određenu konfiguraciju IBM SaaS-a. Moraju se dobiti dostatna ovlaštenja za svaku Instancu IBM SaaS-a koja je dostupna za pristup i korištenje tijekom perioda mjerenja navedenog u Kupčevom Dokazu o ovlaštenju (Proof of Entitlement - PoE) ili Transakcijskom dokumentu.

3. Naknade i naplata

Iznos koji se plaća za IBM SaaS naveden je u Transakcijskom dokumentu.

3.1 Djelomične mjesečne naknade

Djelomična mjesečna naknada je razmjerno izračunata dnevna cijena koja će se naplatiti Kupcu. Djelomične mjesečne naknade izračunavaju se na temelju preostalih dana djelomičnog mjeseca počevši od datuma kada je IBM obavijestio Kupca da je njegov pristup IBM SaaS-u dostupan.

4. Opcije obnavljanja perioda pretplate za IBM SaaS

U Kupčevom PoE će biti navedeno hoće li se IBM SaaS obnoviti na kraju Perioda pretplate, određivanjem jedne od sljedećih opcija:

4.1 Automatsko obnavljanje

Ako je u Kupčevom PoE-u navedeno da je Kupčevo obnavljanje automatsko, Kupac može otkazati Period pretplate IBM SaaS-a koji istječe pomoću pisanog zahtjeva dostavljenog IBM-ovom predstavniku prodaje ili IBM-ovom Poslovnom partneru barem trideset (30) dana prije datuma isteka navedenog u PoE-u. Ako IBM ili IBM Poslovni partner ne primi takav zahtjev za otkaz do datuma isteka, Period pretplate koji istječe će se automatski obnoviti na jednu godinu ili u trajanju jednakom izvornom Periodu pretplate navedenom u PoE.

4.2 Kontinuirano naplaćivanje

Kada u PoE-u stoji da je Kupčevo obnavljanje kontinuirano, Kupac će i dalje imati pristup IBM SaaS-u i kontinuirano će mu se naplaćivati upotreba IBM SaaS-a. Ako želi prekinuti upotrebu IBM SaaS-a i zaustaviti proces kontinuirane naplate, Kupac treba IBM-u ili IBM-ovom Poslovnom partneru trideset (30) dana unaprijed dostaviti pisanu obavijest kojom zahtijeva otkaz Kupčevog IBM SaaS-a. Nakon što se

Kupcu onemogućiti pristup, Kupcu će se naplatiti svi nepodmireni troškovi pristupa za mjesec u kojem je otkaz pristupa stupio na snagu.

4.3 Potrebno obnavljanje

Kada u PoE-u stoji da je Kupčev tip obnavljanja "otkaz", IBM SaaS će se otkazati na kraju Perioda pretplate i Kupčev pristup IBM SaaS-u će se ukloniti. Da bi mogao nastaviti koristiti IBM SaaS nakon datuma završetka, Kupac treba naručiti novi Period pretplate od Kupčevog IBM-ovog prodajnog predstavnika ili IBM-ovog Poslovnog partnera.

5. Tehnička podrška

Tehnička podrška za IBM SaaS ponudu i Softver za omogućavanje, ovisno što je primjenjivo, pruža se za vrijeme Perioda pretplate. Takva tehnička podrška uključena je u IBM SaaS i nije dostupna kao zasebna ponuda.

Informacije o tehničkoj podršci mogu se naći na sljedećem URL-u:

http://www.ibm.com/support/entry/portal/product/puresystems/pureapplication_service

6. Dodatni uvjeti za IBM SaaS ponude

6.1 Prikupljanje podataka

Kupac je svjestan i slaže se da IBM može, kao dio uobičajene aktivnosti i podrške za IBM SaaS, prikupiti osobne informacije od Kupca (vaših zaposlenika i ugovaratelja) koje se odnose na korištenje IBM SaaS-a, kroz praćenje i druge tehnologije. IBM to radi da bi skupio korisne statističke podatke i informacije o učinkovitosti našeg IBM SaaS-a u svrhu poboljšanja korisničkog iskustva i/ili podešavanja interakcije s Kupcem. Kupac potvrđuje da će pribaviti ili je pribavio pristanak koji dozvoljava da IBM obrađuje prikupljene osobne podatke za gore navedenu svrhu unutar IBM-a, drugih IBM poduzeća i njihovih podugovarača, gdje god mi i naši podugovarači poslujemo u skladu sa zakonom. IBM će se pridržavati zahtjeva Kupčevih zaposlenika i ugovaratelja vezanih za pristup, ažuriranje, ispravke ili brisanje njihovih prikupljenih osobnih podataka.

6.2 Lokacije koje primaju izvedenu korist

Gdje je to primjenjivo, porezi se temelje na lokaciji (ili lokacijama) za koje Kupac navede da primaju korist od IBM SaaS-a. IBM će primijeniti poreze koristeći poslovnu adresu navedenu kod naručivanja IBM SaaS-a kao primarnu lokaciju koja prima korist, osim ako Kupac ne dostavi dodatne informacije IBM-u. Kupac je odgovoran održavati takve informacije ažurnim i dostaviti bilo kakve promjene IBM-u.

7. Kupčeve obveze

7.1 Pridružena programska prava

Kupci koji imaju pravo na pretplatu na sljedeće IBM SaaS ponude:

- IBM PureApplication Service C500-4-24 (4 jezgre 24 GB) instanca infrastrukture
- IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 jezgri 128 GB) instanca infrastrukture
- ili
- IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 jezgri 256 GB) instanca infrastrukture

koje se nazivaju "Dijelovi infrastrukture", trebaju imati prethodno pribavljena licencna prava za pridruženi IBM Program. Pridruženi IBM Program je licenciran na temelju vrijednosne jedinice procesora (PVU) kako je definirano u odgovarajućoj licenci programa. Pridruženi IBM Program može biti:

- a. IBM PureApplication softver; ili
- b. IBM PureApplication platforma usluge.

Kupčeva prava za Dijelove infrastrukture ne mogu premašiti Kupčeva prava za pridruženi IBM Program sukladno ocjenjivanju PVU konverzije navedene u donjoj tablici.

Kupac ne smije koristiti ista prava za Pridruženi IBM Program unutar prostora svoje instalirane okoline kada koristi ova prava za Dijelove infrastrukture.

7.1.1 PVU ocjenjivanje Dijelova infrastrukture

Dio infrastrukture PureApplication usluge	PVU ocjenjivanje Pridruženog IBM Programa
PureApplication Service C500-4-24 (4 jezgre 24 GB) instanca infrastrukture	280 PVU
PureApplication Service C500-8-128 (8 jezgri 128 GB) instanca infrastrukture	560 PVU
PureApplication Service C500-16-256 (16 jezgri 256 GB) instanca infrastrukture	1120 PVU

Na primjer, ako je Kupac kupio:

- 2 instance PureApplication Service C500-4-24 (4 jezgre 24 GB) instance infrastrukture i
- 3 instance PureApplication Service C500-16-256 (16 jezgri 256 GB) instance infrastrukture

Na temelju informacija iz gornje tablice, ukupan PVU kapacitet ove SaaS okoline je 3920 PVU-a izračunato kao: (2 x 280 PVU-a) + (3 x 1120 PVU-a).

Kupac mora dodijeliti 3920 PVU prava iz svojih prava Pridruženog IBM Programa za korištenje u Dijelovima infrastrukture. Kupac ne smije koristiti tih 3920 PVU-a iz prava unutar prostora svoje okoline tijekom trajanja razdoblja pretplate. Ako Kupac više nema prava za Dijelove infrastrukture, može nastaviti koristiti prethodno dodijeljene PVU-e unutar prostora svoje okoline.

Dijelovi infrastrukture ne uključuju pretplatu i podršku za Pridruženi IBM Program. Kupac izjavljuje da je stekao primjenjiva (1) licencna prava i (2) Pretplatu i podršku Za Pridruženi IBM Program. Za vrijeme perioda pretplate na Dijelove infrastrukture, Kupac mora održavati trenutnu Pretplatu i podršku za Pridruženi IBM Program. U slučaju da je Kupčeva licenca za korištenje Pridruženog IBM Programa ili je Kupčeva Pretplata i podrška za Pridruženi IBM Program završila, završit će i Kupčevo pravo na korištenje Dijelova infrastrukture.

Sljedeće IBM SaaS ponude ne zahtijevaju pravo za Pridružene IBM Programme kako je gore napomenuto:

- PureApplication Service C500-4-24 (4 jezgre 24 GB) instanca platforme i infrastrukture
- PureApplication Service C500-8-128 (8 jezgri 128 GB) instanca platforme i infrastrukture
- PureApplication Service C500-16-256 (16 jezgri 256 GB) instanca platforme i infrastrukture

7.2 Donesite svoje vlastite softverske i licencne (BYOSL) zahtjeve

Od Kupaca se traži da donesu dovoljno prava softverske licence (Prava) za Prihvatljive proizvode učitane i korištene u IBM SaaS-u.

Kada Kupac koristi Prava za Prihvatljiv proizvod pod BYOSL zajedno s ovom IBM SaaS ponudom, ta Prava su namjenska za IBM SaaS Instancu i Kupac ne smije koristiti ta Prava za Prihvatljiv proizvod izvan IBM SaaS-a u isto vrijeme.

PoE Kupca za Prihvatljiv proizvod određuje raspoloživu razinu ovlaštenog korištenja koja se može koristiti unutar IBM SaaS-a. Kupac ne smije premašiti svoju raspoloživu razinu ovlaštenog korištenja za svaki Prihvatljiv proizvod postavljen na IBM SaaS.

Prihvatljivi proizvodi raspoloživi za korištenje s IBM SaaS ponudom mogu biti licencirani na temelju PVU-a ili Virtualnog poslužitelja. Takvi Prihvatljivi proizvodi su posebno oblikovani za korištenje s IBM Pure Application proizvodima u prostoru i smiju se također koristiti s ovom IBM SaaS ponudom.

Za Prihvatljive proizvode licencirane od strane PVU-a, molim pogledajte tablicu pod nazivom PVU zahtjevi za BYOSL za PVU prava Prihvatljivog proizvoda koji su potrebni za svaki tip IBM SaaS poslužitelja.

7.2.1 PVU zahtjevi za BYOSL

IBM SaaS ponuda	Potrebni PVU-i Prihvatljivog proizvoda
PureApplication Service C500-4-24 (4 jezgre 24 GB) instanca infrastrukture	280 PVU
PureApplication Service C500-4-24 (4 jezgre 24 GB) instanca platforme i infrastrukture	280 PVU

IBM SaaS ponuda	Potrebni PVU-i Prihvatljivog proizvoda
PureApplication Service C500-8-128 (8 jezgri 128 GB) instanca infrastrukture	560 PVU
PureApplication Service C500-8-128 (8 jezgri 128 GB) instanca platforme i infrastrukture	560 PVU
PureApplication Service C500-16-256 (16 jezgri 256 GB) instanca infrastrukture	1120 PVU
PureApplication Service C500-16-256 (16 jezgri 256 GB) instanca platforme i infrastrukture	1120 PVU

Za Prihvatljive proizvode licencirane na temelju virtualnog poslužitelja, Kupac se mora složiti s uvjetima licence virtualnog poslužitelja kako je definirano u primjenjivoj licenci Prihvatljivog proizvoda.

7.3 Upotreba Prihvatljivog proizvoda, Zahtjevi za praćenjem prava i Uvjeti

Kupac je odgovoran da će ostati u skladu sa svim uvjetima primjenjivog International Passport Advantage ugovora ili International Passport Advantage Express ugovora koji se odnosi na ispod navedena Prava i Zahtjevima za praćenjem prava.

Za Prihvatljive proizvode kojima se upravlja i postavlja putem IBM SaaS-a, Kupci moraju koristiti mogućnost upravljanja licencom u IBM SaaS:

- a. unošenjem točnog broja Prava koja se dodjeljuju svakoj IBM SaaS Instanci; i
- b. vođenjem računa da je informacija o kataloškom broju sadržana i praćena za bilo koji Prihvatljivi proizvod dodan u IBM SaaS okolinu ažuriranjem meta podataka uzorka pri instaliranju dodatnog Prihvatljivog proizvoda u uzorak. IBM SaaS mora biti omogućen za praćenje dodatnog Prihvatljivog proizvoda. Molim, pogledajte IBM SaaS [dokumentaciju](#) za dodatne informacije.
- c. Kupac potvrđuje da se uvjeti za provjeru sukladnosti u važećem licencnom ugovoru IBM Programa protežu na IBM SaaS ponude na kojima su vaša Prava Prihvatljivog proizvoda postavljena. Korištenjem IBM SaaS ponude, Kupac se obvezuje da će osigurati IBM-u administrativan pristup takvoj okolini i da će dozvoliti IBM-u da provede otkrivanje podataka ako je potrebno u vezi s pregledom softverske licence.
- d. Pod uvjetom da se Kupac slaže s licencom Prihvatljivog proizvoda i uvjetima upotrebe za IBM SaaS, ovi uvjeti će zamijeniti sve proturječne uvjete o prihvatljivosti i izvještavanju o upotrebi za licenciranje pod-kapaciteta kako je navedeno u International Passport Advantage ugovoru ili u International Passport Advantage Express ugovoru.

Dodatak A

IBM PureApplication Usluga nudi klijentima način izvođenja uzoraka, u namjenskoj cloud infrastrukturi izvan prostora.

Uzorak je kopija aplikacije, unaprijed definirana arhitektura aplikacije koja je uhvaćena u obliku koji se može lako postaviti na PureApplication cloud infrastrukturu.

Uzorci razvijeni za postavljanje na IBM PureApplication sistemske modele W1500 i W2500 će se postaviti u PureApplication uslugu. Uzorci razvijeni za postavljanje u IBM PureApplication uslugu će se postaviti na PureApplication sistemske modele W1500 i W2500.

PureApplication usluga sadrži Konstrukciju slike i Alat za kompoziciju i plug-in Opremu za razvoj za kreiranje prilagođenih uzoraka koji se mogu postaviti i u PureApplication uslugu i na PureApplication System cloud infrastrukturu.

PureApplication usluga će osigurati mogućnosti za unos uzoraka u i za izvoz uzoraka iz okoline PureApplication usluge.

PureApplication usluga uključuje mogućnosti koje omogućuju korisnicima da prate i upravljaju softverskim licencama kako bi bili u skladu sa zahtjevima za upravljanje licencom.

Nakon pružanja usluge, korisniku usluge (kao što je navedeno u obrascu opskrbe) će se omogućiti ip adresa ili URL i korisnički pristupni podaci (ID korisnika i lozinka) pomoću kojih korisnik može dobiti pristup usluzi.

Dodatak B

IBM pruža sljedeći ugovor o dostupnosti razine usluge ("SLA") za IBM SaaS koji se primjenjuje ako je naveden u Kupčevom Dokazu o ovlaštenju (PoE) ili Transakcijskom dokumentu.

Primjenjivat će se SLA verzija koja je važeća na početku ili kod obnavljanja razdoblja pretplate Kupca. Kupac je suglasan da SLA za Kupca ne predstavlja jamstvo.

1. Definicije

- a. "Odobrenje dostupnosti" označava rješenje koje će IBM dati za prihvaćeni Zahtjev. Odobrenje dostupnosti primijenit će se u obliku odobrenja ili popusta na budući račun naknade pretplate za IBM SaaS.
- b. "Zahtjev" označava Zahtjev koji Kupac preda IBM-u jer u Ugovorenom mjesecu nije zadovoljen SLA.
- c. "Ugovoreni mjesec" označava svaki cijeli mjesec tijekom trajanja IBM SaaS-a, mjereno od 12:00 po istočnom američkom vremenu prvog dana u mjesecu do 23:59 po istočnom američkom vremenu zadnjeg dana u mjesecu.
- d. "Vrijeme prekida rada" označava vremensko razdoblje u kojem je proizvodni sustav koji izvodi obradu za IBM SaaS zaustavljen i Kupčevi korisnici ne mogu koristiti sve aspekte IBM SaaS-a za koji imaju dozvole. Vrijeme prekida rada ne uključuje vremensko razdoblje u kojem IBM SaaS nije dostupan zbog:
 - Planiranog ili najavljenog prekida rada zbog održavanja;
 - Događaja ili uzroka izvan IBM-ove kontrole (npr. prirodne katastrofe, nedostupnosti interneta, hitnog održavanja itd.);
 - Problema s aplikacijama, opremom ili podacima koji pripadaju Kupcu ili trećoj strani;
 - Kupčeve neusklađenosti sa zahtijevanim konfiguracijama sustava i podržanim platformama za pristupanje IBM SaaS-u; ili
 - IBM-ove usklađenosti s bilo kojim dizajnama, specifikacijama ili uputama koje IBM-u dostavi Kupac ili treća strana u Kupčevo ime.
- e. "Događaj" označava okolnost ili skup okolnosti promatranih zajedno koje rezultiraju neispunjavanjem SLA-a.

2. Odobrenja dostupnosti

- a. Da bi predao Zahtjev, Kupac mora odjelu za pomoć IBM-ove tehničke podrške dostaviti prijavu podrške Ozbiljnosti 1 za svaki Događaj unutar 24 sata od trenutka kada Kupac prvi puta shvati da je Događaj imao utjecaja na Kupčevo korištenje IBM SaaS-a. Kupac mora navesti sve potrebne informacije o Događaju i u razumnoj mjeri pomoći IBM-u u dijagnosticiranju i rješavanju Događaja.
- b. Korisnik mora predati Zahtjev za Odobrenje dostupnosti ne kasnije od tri (3) radna dana nakon završetka Ugovornog mjeseca u kojem se pojavio Zahtjev.
- c. Odobrenja dostupnosti temelje se na Vremenu prekida rada izmjerenom od trenutka kada Kupac prijavi prvo pojavljivanje Vremena kvara za jedinstvenu instancu IBM SaaS-a u određenom centru podataka. Za svaki važeći Zahtjev IBM će primijeniti najviše primjenjivo Odobrenje dostupnosti na temelju postignutog SLA-a u svakom Ugovorenom mjesecu, kao što je prikazano u tablici navedenoj ispod. IBM neće biti odgovoran za više Odobrenja dostupnosti za isti Događaj u istom Ugovorenom mjesecu.
- d. Ako je Kupac kupio IBM SaaS kod važećeg IBM-ovog preprodavača u transakciji preprodaje u kojoj IBM zadržava primarnu odgovornost za ispunjavanje obveza vezanih uz Uslugu i SLA, Odobrenje dostupnosti temeljit će se na tada važećoj Cijeni za vrijednost sugeriranoj odnosom (RSVP) za IBM SaaS koja je na snazi za Ugovoreni mjesec podložan Zahtjevu, uz popust od 50%.

- e. Ukupna dodijeljena Odobrenja dostupnosti, uzevši u obzir bilo koji Ugovoreni mjesec, neće ni pod kojim uvjetima premašiti 10 posto (10%) jedne dvanaestine (1/12) godišnje naknade koju Kupac plaća IBM-u za IBM SaaS za određenu instancu IBM SaaS-a. Odobrenja dostupnosti se ne dodjeljuju za punu vrijednost računa pretplate na IBM SaaS, nego za vrijednost određene instance ili instanci za koje se pojavilo Vrijeme prekida rada.

3. Razine usluge

Dostupnost IBM SaaS-a u Ugovorenom mjesecu izgleda ovako:

Dostupnost tijekom Ugovorenog mjeseca	Odobrenje dostupnosti (% Naknade za mjesečnu pretplatu za Ugovoreni mjesec koji je predmet Zahtjeva)
< 99,9%	2%
< 95,0%	5%
< 90,0%	10%

Dostupnost, izražena u postotku, računa se na sljedeći način: (a) ukupan broj minuta u Ugovorenom mjesecu minus (b) ukupni broj minuta vremena prekida rada u Ugovorenom mjesecu, podijeljeno s (c) ukupnim brojem minuta u Ugovorenom mjesecu.

Primjer: 50 minuta ukupnog Vremena prekida rada za vrijeme Ugovorenog mjeseca

43 200 ukupnih minuta u 30 dana Ugovorenog mjeseca - 50 minuta Vremena prekida rada = 43 150 minuta <hr/> 43 200 ukupnih minuta u 30 dana Ugovorenog mjeseca	= 2% Odobrenja dostupnosti za 99.8% Postignute razine usluge
---	--

4. Isključenja

Ovaj SLA dostupan je samo za IBM Kupce. Ovaj SLA ne odnosi se na sljedeće slučajeve:

- Usluge koje su probne i beta.
- Potraživanja od strane Kupčevih korisnika, gostiju, sudionika i dozvoljenih uzvanika u IBM SaaS-u.
- Stavke kojima ne upravlja IBM SaaS ponuda, uključujući:
 - (1) Virtualne strojeve postavljene u IBM SaaS ponudi.
 - (2) Unaprijed dodijeljene Dijeljene usluge. Dijeljene usluge su unaprijed definirani obrasci koje definira Kupac i koje su zajednički za više implementacija aplikacija u IBM SaaS ponudi, uključujući virtualne aplikacije, virtualne sustave i virtualne uređaje. Dijeljene usluge dostupne su za implementaciju kao dio IBM SaaS ponude.